



آونه بدلى

با عالی چاده مدد قسماً کشانه میدارد جو درین مدت معملاً خاصه میشود.
غوش و صفات اینوند: قسماً کشانه است، مراجعت اولنور.

دارخانه‌سی

روزه

کون نہ خودن مانع د

یشیل جامع ایکی منارہ لیدر ، ماہیہ سنت اس طافت تین باتوں عاری ایسے حضرت امیرک ترہ مینہ لری پاک و زانہتہ مشمور در .

او جمع یارو خیل سپاهی میگردید و اینها باید خان طرفندن
اولهرق ۷۹۷ تاریخندۀ جنت مکان یارلدرم بازیزد خان
حضرت تاری طرفندن یکمی قه او زریسه بنا و تائیس
اولونش ایساده مؤخرًا وقوع بولان ره که ارضش
شهرک منظرۀ لطافت آوری و خوشصیه زمرد آسا تند
طوطلابی یاک زیاده سیله رخندار اولنه و والد ماجد کنیر
الحمد حضرت خلافت پایی جنت مکان سلطان عبدالحید
چیقان زرومی طلاقی بر قات دها تیرید ایدر . جامعک
اقضیه مغفور مشارالیک تربه منیفلوی وارد . زوارک
قشیده

دروندنه جسم بر شادر وان و حوض و بر بکشانه اور اده صریح بر پای مر مرطانی سرچه باز مقله قال-برمک و خطوط مختلفه ایله غایت نفس او هر ق بازنش الواح عادات مستحسن دندر .

منبری یک پاره آبازو زدن و خر ای رنگاران چینی
قایرشونده در جامع غایله له کوچکدر. طرز عتیق
معماری به برزخه اولارق اواهه اندلس مسلو.

طاطا شاهد مدنی می‌شوند، جماعت مدارکی از این میانه کوئی بازار نیست، بخوبیه کوئی ناری، «کوئی بازار» یعنی بازار ایرانی، شیراز، کاشان و خواجه‌آباد پخته تبار، طریق دنیا و انشا قائم شده، شیراز، کاشان و خواجه‌آباد

امیر سلطان حامی — شهرک منتهای شرقیسته و بر مغورک احیق بولنان تر بهی سی جامعکل قربنده ددرو .
وچکر که کیدن طریق او زنده بر تیه و اغدر . سلطان او اولور .

تنه اوزرنده واقعدر . جامع پك كوچك و بونکاه برابر شهادت جامی — شهرك خارجنه و «غمى نجق» دينان

آیات و جود ایدر. بوسنے اسیت ضیافتہ دریافت ایدن
ذات طبع فلائلک اللہست اولوب تخت اللہ باشندماشت
آئش یا شدن عبارت فرض اوندیغندن [آئش ایله تقسیم
آئش یا شدن عبارت فرض اوندیغندن] آئش ایله تقسیم

اشته بوسایه کوره برنک آدم ایکی عصر اینچندہ خارج قسمت تقریباً (۲۲) اولدیندن ہجرت دن عالم انسانیہ (۶،۰۰۰) کشی فرانسیر مشرد، بو تکش شمیدیہ قدر آئیق (۲۲) بطن جکبیکی کوریلوو.. بوده نقوس فوق العادہ دکلدر، و فاما اعضا ندن هر سرک نظر لک آز کلکار.

یکری طفون یا شنده تأهل استدیک و اوج چوچی اولینی
فرض اولنه حساب طوس طوغزی میدانه چیقار. بو
مئانی اوروبا غری تملزنه کوردیکن ایچون قولایجه نقل
بز هیگزندن شمدى به قدر مرور ایدن اون اوچ عصر
مدت ده دها زایده بظاهر کچمش ظن ایدردك. لکن بو
حساب کوستردی.

ایدی و پرده. مرور زمانه کنجه مبدأ تاریخ اتخاذ اولان بزمادن مثلا هیرتندن یا خود میلاندن شمیدی به قدر بلک جوی سکونتگاه اولان کنجه است.

بنظر مکوب چنینی فرض یدرسه نده ایوجه دوسویر
وحساب بیارسق ظن ایتدیکمز درجه ده چوق اویلدینی
بزه پک اوزاق کوریلان وقوعتات بوسنابه کوره پک
قیشلاشندی.
کوررورز.

امیرانک کشی تاریخه بوسنای تطبیق اولانه
آتیحه (۷) بطن ظوره کاورد. یعنی آمریانک کشی
سنسی واوزمانی و قوچانی کوروپ پیلانک آغزندن او
وقوعات نقل اولوش و بید کشی دن چچرک زده قدر
کشدر. زمانلر نهقدر قیصه ایعش! بو قدر قیصه زمان ده
آمریانک کوستربنی ترقیاتی ده کوز اوکنه کتیروب
ترقی نک نهر عتلنه قطع مسانه اینتیکنی تأمل ایملی.
ملا بز هیرت نبوی مبدأ تاریخ اتخاذ ایسلدک.
بوزمانی الله الهم، وتم هیرت تاریخنده یکریما بشند و بونان
بر آدم فرض ایدم بوادم هیرت سنه نده و قووه کلان
باچله و قووه بالطیعه اشادر. وبو زمان برچوq حادثات
کوزبله کوردیکی کم هزم زمانی اولاندرن برچوq شیلری ده
دیکله مشرد.
بو آدم سکسان یاشه قدر یشاون و کوردیکی بیلدیکی

شیلزی آخر عمر نده بکری یاشنده بولنان بر دلبلانی ه
حکایه ایتوون. سکان یاشنده ارتحالی فرض او لندینه
و هجرت به بکری یاشنده اعتبار ایدالدیکنه نظرآ بودات
میراث الشنجی سنه می وفات اغش اولور. بوخش
مروضات معلوماتی و مشهوداتی گندیمه حکایه یاستدیک
لندینه که اینها دارای اینها می باشند. مادام تا زمان

بر تکمیلی از این مقاله می‌توانید محتوای مقاله را در سایر مواردی هم بررسی کنید.

فاج لئی دل چسیدی : یعنی او ریڈیں سندھی دیں
یوقار وادہ کی سنارہ کوڑہ فاج بطن پکدی ؟ یعنی بولاق
ایچون سنه خیریہ تاریخی اولان (۱۳۶۱) ی [سکسان
اٹانہنے کنک کی گمراہی میں کنہ تقلیق و قوانی حساسیہ براطن

صاحب امتیاز: احمد ناجی

ای درد ای سرشارک‌الم، ای ایوس‌جان

کو مدم قینتمه بروجی ای مادا دیلک‌بکا
خو ایلی جیانی بر ضربه قضا
کارل آه تقد ائشم آه و زار
بن یلیمیه شنیچ‌جگدرو بانتظار

محمد جلال

هر چندن کلپور داله بر تازه پیام
کو ندر ای دل، اوکوزل خوش دلامه سلام
سویله کیم فضل دلارای محبت کلپور

هر چندن بیک بر شوق و مشتارت کلپور
کاسون آغوش هوا خواهه اول سرو خرام
کاسون آغوش هوا خواهه اول سرو خرام

﴿﴾

اویان ای ستر سینه مده یانان طفل غرام
بوچه دم بکلپک دود محبت کلپور

بوچه دم بکلپک دود محبت کلپور
باد ایله، ببل ایله مزده و صلس کلپور
اویان ای ستر سینه مده یانان طفل غرام
جان شباب‌الدین

صباحه قارشی

اوجدی لایلک رنک روی داری
انجه سیدن تو لاره کردی بساخت منظری
حزن ایله، سودا لاه آکود کوردم خاوری
ای بزید و طوغادن هرک جال اوزری
کیمه طوغاز، کلده اجا ایت دل هزن آوری
عندلیلک قالمدی فریاد سدا بوری
پاکز وار بخز مواجک صدای میری
ساکانه طالغه بوس ایلپور ساحلاری

محمد جلال

بر زوج سائندن

بر کون غربونه ایله قویدی دردرس
امیدی، جانی غم و تردید ایله آتش‌به‌ده
چندمک رنکنه بکردر رنک
ای پری بجه شو دریا نه کوزل

کلده ساخلده کور ای تازل بزی
کوزل‌مدن دوکوان اشک تزی
طانهه ایلپور اخنا نه کوزل

صاپلره دائمی، حلاک ساده
کوکورم بوله سی روز باده
نے کوزل آه بو رؤیا نه کوزل

طانی طانی اولوم که بشار
کوله رک صوکره دیم ای دلار
نه کوزل آه بو سودا نه کوزل

ماهتاب خاله صاجدقه ضیا
پیش‌کامده اولورین پیدا
او زمان دائمه ای دلار

سینه صادق اولور مکس آور
سر و سینه دلارا نه کوزل
محمد جلال

اوراده یاتیر!

یاغورلک نزیر بارنده ایکان دالارک آنتسه اوتو رو
دکره آیاقلخی صوقار، بالق آولایان بالانی سیر ایدردي.
بوردق. آرده‌صریره کوچک بر باراق قلپلور، یانده‌اوتوران
طقفور باشنده ایکن، بالانی اوکا یوزمک اوکرندی. هر
وچوراب او رمل ایخون مقلل کوزل پارفله‌ی تختیک
صبح قالفار، سوبو نور، بوکوکه‌کی طالغه‌لک ایچنه‌کرددی.
ایدکه ایری مائی کوزل‌ی اورتن او زون کیپیکلری
اشاغی ایندیرمکه اولان کنج، کوزل بر والده‌که ناصیه
قادین متاثرنه دکره باقده، بر یاغور بلوطی صاف،
براق دکری غیری ظلام لایلپور، مظلم طالغه‌لک ساحله
چارپوردی.

والده، سویله‌یکجک اونوش، بایخود ذهنندن اوچان بر فکری
طونه‌یقمش کی ایتی آلتنه کوتوردن کدن سکرده‌وام‌یستندی.
او لدینی روایت اولان بوقادن - یه چورابی اورمکه
مشغول اولدینی خالde - بکا دیدی که:
نام، برصاص یه سوپوردم. بو رصبای هیچ اونو.
- بخی بیلور میسکر؟ سزه سور پورم.
- اوت.
- بن کیم؟

- شو کوزل، شو ای خویلو بالقچی نک قاریسی.
- اوقدرمی؟
- بن اوقدرم بیلورم.
- یا بن بر والده ایدم. اونی سز ایشتمه دیکر می؟
یوزمه اوقدرم مغلعله باقده که نه جواب بر چرکمی
استمداد ایده‌نم دم. دکره آتلادم. اوزمان دال‌مارک
شایریدن:
بناء علیه دیه‌لدم که:

- اوت، براز ایشتم. فقط نصل اولدی؟
- طورک سزه هیچنی سوپورم: قوچم ایلیا نی

برمعاشنه‌که تیجه‌ستنده الی، او بر بالقچی اوغلایدی.
بن بر بالقچی قرقی ایدم. بر کون سویشدهک. دها او بر
کون باقشدق. بر بزیک اولدق.
بر سهه پلک اعلاه‌یکد، ایکنی سنه ایلیا پلک مادر
طودوردی. چونکه چوندن بری ایسته‌دیک چوچق
دنیا به که‌مشدی. آه کاشکی هیچ گلیدی؟
قادیشک کوزاری سایه الغطاف ایدکه، کیپیکلری
برچاره باره‌یانی! صاغ طوفده بولان یشیل بر بیه
اور زاندقدن سکره دیدی که:

- اوچنجی سنه کوزل بر اوغلان طوغانی. فقط
کو سهه بیدیکن... نه قدر دلبردی!... بیلور و جفات ایلک
ایشتدیکی صاد، طالغه‌صداهی او لدی! ایلک نظری بو
سحاب بارانی! دکره انعطاف ایشانی. درت یاشده این،
بیلکه برمائی دکره ایشانی! دلاره بولان یشیل بر بیه
هیبت! آموزارهک عکس جوايدر
ای صح! ای لاله! دکر! ایدم خزان

دکن طو تامانه فارشو

نادره آمده برا بر «نادره» لک کوچک سالوننده یا لکر قالمش
ایدی. این بنون قانی غایبه نه کنیدی. بک متاثر بزحاله
دیدی که:

شیدار سالوننده میشل تقدیر طاتی ساعتی امرار ایش
ایدی! ... سیلوانه تک نزمان بورادن حرکت ایشی آزو
ایدیو رسکز؟

— اگر ممکن اولورس میشل، هان یارین حرکت
ایشون.

— آک رفاقت ایمکلکمه مساعده بیور رسکز؟
یاپ یانکز کوندر سرم بر نسک نظر دقت و استرانی دعوت
ایدز حابنیم.

عانتک اطاعت و انتقاد کامه سیله کسب سکونت
ایش اولان برنس دیدی که:

— شهمز قطف در عقب عودت ایمک شرط به.
— ٦ —

دفعات ایله و قوعه کلان تصادفات قیلنند اوهرق
او افشار «سیلوانه» حقنده میشی ایله نادر طرفه دن
وریلان حکم و قوارک جریان ایشیکی کوچک سالونه

برنس دوش و میراغ ایله «سیلوانه» باش باشه و بروپ
اوطرور شمار ایدی.

صبح فوهه ایشندن صکره بربادی بیلاردو ایوپی
نادرک جاه حظون طاتدن ایدی.

سیلوانه تک شاشه بر تقریج ایدرک عودت ایشیکی
وقت فرانسیه سیاحت ایشک اوزره هان حاضر لامسی
ایجون فوج حسن دن غایت باردهن بر اصل ایدی.

سیلوانه بو تکانی خربت ایچه برونسک قوقی
بادماغی حس ایدبور و کنندی آزو و اراده شخصیته
مداخله اولندیکی کوکدیکی وقت انسانک قلبی سیزانان
بر امر ایشک تأثیره معدن اولیوردی.

کوچ قایدک طور خزینی کورون بر نسک قایی شفعت
و مرحمه طولدی. جسور شومیرغ ذوق و صفا میلانی
دک ایدی. سرت اولقله بر ار محترز و رقيق برطیعه
مالک بولنان قوجه جنالک قادیلنه حرمت مخصوصی
وار ایدی. خصوصیله اقدر پارلاق و بختیار اولان

و آشناستن بولنان بر بردکل قیزی سیلوانه تک سرکشش
خرینی ایشندیکی وقت یک زایده فارمش ایدی.

سیلوانه اورده فرج حال ایچنده کوریدی شهمز
کنندیکی ده میشل کی پار، آنی تزویج ایدردی.

— نادر سرت صدایله میشله دیدی که:

— میشل، قاعی والدم پرسپورغه کارهک بزی
بربر منزه دریط ایدن علاقی کنف ایشندی و قت عمرده
ایلک دفعه اولهرق بر احترانه فوق العاده حس ایش ایدم.

فقط احترام اساساً پاک بیوه بده برشی اولدینی کی بونک
از موسرلاغه ده شدمی تصدیق ایدم. عقد ازدواج
ایشیکزدن طولایک هنافس اوانه باشادم.

— سیلوانه تک کوکی بر رحکیله عدم خشونتکری
جب ایدبیور افده؟

— هیچ بر حرك کیله، برادرخی کورمک اوزره آنی
فرانسیه کوندر میلسک میشل. شمی مکتبکل تعطیل
و قیدر.

— بکی برادرخی کوردکن صکره فرانسده
دیهایچی؟

— آرق کنندیسی اوراده بر ایقی رسکز.

— بوسنون!

— اولیه ظان ایدرم.

— سوکیل نادر جمک بک اعلاه در ناطر ایدرسکزک

که کوزل تدبیر
یاساده ویشراب ایله قارشدر لش دکر صوبی ایچلیدر.
باقیی ساعتندن ساعتی بزر قاشقی و بوللیدر.
صبح قوهه آلتیندن، اوکه طعامدن اول و ساعه
کبر ایکن اولیه اوزره کونه اوچ یمک قاشینی ایچم
کفایت ایدر.

— کنکل کی به ینهدن اقم سندل و فایق ایله
آره صره کز تبلیل اجرا ایمالیدر.

— ات، آیوه آیوه رچل وی خود طاتاییسی،
لیبون، نار، المکی اکشی موهول اکل ایتیدر.

— معده اوزرینه ایصالی کاغذل الصاق ایملی.
وکنک سیری اشاندنه، قوسمکلور ایسقهوری قوری به اوغق.

— بدنک هر بر طرفی قوری قوری به اوغق.
— آیدیکی علاجاردن بربله خسته تک اسماهه
غله چالق: آریه سوی، مککه شربی، لیوناطه،
پورقال شربی، فرنک اوزومی صوبی.

— معده اوزرینه سلوك پایشدر می [۱]
— آیدیکی مقویانل مقویاند ساعتندن قورا
فیجان ایچورهک:

سنه ۱۸۴۹ سنه ستدنه پار اطبای حاذق می طرفندن کترنه
استعمال ایدیلرک فاندۀ عظیمه می تصدیق اولان قورا
دوسانک طرکی بر وجه آتیدر:

کوکرت چیچکی
صبغ کاد هندی
صبغ راتانیا
رابل مانی
نهمه صوبی
عادی صوبی
آیوه شربی
(دوسو) نک افیون روحي

غرام ۱۵
منقوعی اعمال ایچون - صو - ۲۰۰
غونیان ۸
بر عدل لیونک صوبی ۱۲۵
عادی شربوب ۲
نهمه صوبی ۳۰
او لا سواهی چای پیشور بلوپ بعده دیکلری علاوه اولور.

[۱] شو قورا تداویسی تریپ ایدن دفتری (۱۸۴۹) مده
(اسفان) بلده نهند بوراه قدر بسط اونان تدازیک هر بر حاله
فارشو کنندیسی کفایت ایدیکی ذکر و ثانی ایچکددر.

— معارف، لک تفرقه می سیلوانه

[۱] بخی نخدن ماید
صبح قوهه الیسی تساول ایدیلور ایدلز «برنس

دوشومیغ، بعض مصالحک رؤیتی ایچون کیمیش
سیلوانه ده بر طرفه صاوشمیش ایدی. بوجهله «میش»

تفکرات عیقه سنه طاوب کیتش ایدی.

پرسن، سیلوانه ته یاقا لاشه رق دیدی که :
— بو آخشم نکر و ار کوچک قوتیس؟ بک مخون
کورینیور سکر؟
سیلوانهت برمدت مدافعت و اتکارده بولندی. سکره
جدی برکرد حسن اوئنیه زمان دامن واقع اویلینی کی
پرسن طرفدن الظاهر ایدیلان آثار رم و شفتقت رقت
و تأثیری تحریک ابتدکنند هنچقره هنچقره علامه
باشادای و کوز یا شلیلی کی دوکر کن دیدی که :
— زوجم بخ پارسه کوندرمک استبورا
— برادر کله کورشدیرمک ایچونی؟
— اوت. فقط درها بورایه کتیرمه جل. اوراده
بر اتفاق. خدمتکرد ایضا سنه مجبور بولندی بغض
مصالحه منی کندوسنک علی العجله عودت ایده جکی
سوبلدی .
— سزی آنچ ایچون تکرار کاور .
سیلوانهت جواب ویرمدی. نصل جواب ویرسون؟
خونی موجب اولان شی پرسن سویله بیلوری ایدی؟
کندوسنی بالکر پرسنے فارشو مجبور شکران عد ایدیور
و بالکر پرسنے فارشوده شایان اتهام کوربورو دی .

شونات فینه و مدنیه

اوون بو خلیه. پش سکر قدم آلتون ایله یکرمی ایکی قدم
آلمینتو مدن مرکدیر. بو خلیه دون اغان اولان سکل نظر ریا
برونک و روکلری کی اوصاف ساوه بده نایخ حسته بی موجید .
دنخی پیلک و سطح خرددن اغیارا ارتفاعی اوونز مو و اهل بقدیر .
دل، اوج قات اونچ اوونز انشا ایدیلچک؛ برنجی قات، بردن
اوونز مزمه ویه، اینخی اویوزن اتش مترو و اوچیسی المهدن
یوز سکر مزمه و قدره انداد ایده بکدیر. بوند سکر در دخانه
خده متنی اغا املک اوونز برد و دخانه محلی وجود کتیره بکدیر .
قابک و جویزدراولی ایچون ککیل اوصاف فرقی اسکر و قریب
فرانق تقدیر ایدیبور .

بکی ب هفیط

« هوت » نامنده. بزی اخیراً لوندرده مهم و تجربه ده
پولندشدر، پونچن به موسیو هوننک یک سکه خالیه سندن عبارت

صاحب امتیاز: احمد نامی

سیلوانهت پرسنے جواب ویرکنترن سر بشک
شکر آنیت وندامه تملو بر نظر له باقوه دی .

سیلوانهت کویمنده دوام ایتکنندن بیچاره پرسن
نه یا به چعنی شاشریره رق قیز جنگز اوکنده دز چوکر دک
تلی ویرکه باشادای. پرسن دیبوردی که :

— هایدی قو تو سچکم او قدر کرد ایتکر. مادام ک
بو ساخت سزی بود رجه تملام قیلور که سیچ جهولدرد .
زو جنگزی بوندن منع ایدرم . بن آنک آمریم . بن
طر فدن و بیلان امر آنی بواهه بر اقامه کفایت ایدرم .
— آه! تشكر ایدرم . تشكر ایدرم ! مز بک
لطکار، بک من هنچشار سکن .

— اوقاق آغلامه جمسکر دکی؟

— اوح! خیر ... اوقاق آغلامم ...
پرسن سیلوانهت اونکه اوزریه تاییل ایدندردی . و حال
کوزل باشی اوموزی اوزریه تاییل ایدندردی .

و سعینت من استنکنی خاطرنه کیرمیروک قو تسلک
سیاقاردن آشانیه دوکلان کوز واشلری ویتیرمک
ایچون اوکوزل باشی آشونه طوغی کیکی . فقط تمام
بو صرده ساونک قوبیم آچیه رق « نادزه » اشیک او زرند
کوروندی ... (ماعده وار)

« قورسایه » قوسی

پارسده واقع « افقل » قاسمه شاهابه اولن اوژره « قوپیانغ » ده
دنخی هله اشانیه تهم مکدیر . « قوپیانغ » قاسمه بیلک
ویتیردند انشا ایدلک اوونز بوز اوونز مترو مترو اوله بقدیر .
بوله حق و سطح خرددن اغیارا ارتفاعی اوونز مو و اهل بقدیر .

بر شعر آمار

« سیاقاردن آتشقان » جزیده بی، بالاخانه مادا غاصه قار
جزیره سنه تبت ایدن بر شهر ایداردن بخت ایدردن . بو شوره
« سیاحل تاکی » دیورل . اوراق و اعماضه خاری اولوب بالکر
ساقده بکری درت اوراق بو لفده در .

(بو ارافاک) ۷۰۵ مترو طولی . (۱۰۰ : ۱)
متروه عمر پیشی و اوزر، اسل نظردقی بذل آنچاک مالکا ولدینی
اوچاق بر خزنه که تبریزی « ناس و آذد بر لیته » صوی مهیزی
اویسیده . بو اناق یاکنر بواقیه مخصوصه .



آبونه بدی

اداره خانه می

پرسن سیلوانهت ایچون، قصبار کشناهه بیدر جزیده متماق کامن سو
لیت و خوش بات ایچون، در سعادت ایچون اداره مخانه آنلی او زرده . غر و شدو
٣٥

حاضره

جناب حقه جد ایله باشالمیان ایشی قدرت آیه
نیچه سر بر ایله . مآل شریقی شامل اولان حدیث منیق
بو خصوصه افاده مسلیمه بر مجوہیت مادیه تحییل
ایدیور، بو فضله ده نظر دقفنن اوزاق طومانیلدر .
محمد ایله تستفتح الامور و بد کراله تشنر الصدور
کلام عالیه بو حدیث قسیدن مقتبس اولق لازم
کایورکه مركز حقیقته مرتیه اقشار کی شو منیتله ثابتدر .
و اقا ذکر آنی قلی لریز اشترح ایده . فقط
بو اشتراح دوای محور افکارکه نقطه توحیده من بو
طبیله قائمدر . پوچه اریا اریا ذکر آنی دن بالکر
بر رفاقت دیقهه ته و دوقیه اولدز آنلن سکره شکان ملحدانه
ایله انتاب افکاره باشلار . بدره هدایتند بیهوده فیش
و استغراق اولدیمان کوکلاره آجنور .

چونکه سعادت کامله، استرات و جدان، دیانته
قائمدر .
لامه ذیرکه بازکه رایقان دستناعی عاطفه همغول
اولدیغتکر زمان و دوچکرده نورانی بر مسرت، کوکلکندره
سماوی برسکونت، حس ایدرکنر دکلی؟ استفانه قلک
کدرلری تعذیل ایدر . اشتراحت طفیله سنه دخی مصوی
ماهه بر صافتی بخش ایله .